



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana

T: 01 369 59 00
F: 01 369 59 01
E: gp.mk@gov.si
www.mk.gov.si

Številka: 530-2/2025-3340-12

Ljubljana, 29. 8. 2025

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Informacija o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«

1. Predlog sklepa vlade:

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17, 163/22 in 57/25 – ZF), je Vlada Republike Slovenije na seji dne pod točko sprejela naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije se je seznaniła z Informacijo o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«.

Barbara Kolenko Helbl
GENERALNA SEKRETARKA

Prilogi:

- Informacija o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«,
- Dogovor o ustanovitvi zamejske kulturne koordinacije.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za kulturo,
- Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu,
- Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve,
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje,
- Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

Danaja Grešak, podsekretarka Službe za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:		
/		
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva:		
Na pobudo Ministrstva za kulturo, Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu in slovenskih kulturnih organizacij in krovnih zvez slovenskih kulturnih društev iz Slovenije in sosednjih držav (Avstrija, Italija, Hrvaška in Madžarska) se je ustanovila Zamejska kulturna koordinacija. Vanjo so vključene slovenske kulturne organizacije in zveze slovenskih društev v sosednjih državah, in sicer iz Avstrije (Slovenska prosvetna zveza, Krščanska kulturna zveza in Kulturno društvo člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša), Italije (Zveza slovenskih kulturnih društev ETS, Slovenska prosveta, Zveza slovenske katoliške prosvete), Hrvaške (Zveza slovenskih društev na Hrvaškem) in Madžarske (Državna slovenska samouprava in Zveza Slovencev na Madžarskem).		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		
/		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.				

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Gradivo nima finančnih posledic na državni proračun.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva vpliva na:

- pristojnost občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

Skladno s sedmim odstavkom 9. člena Poslovnika Vlade Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 43/01, 23/02 – popr., 54/03, 103/03, 114/04, 26/06, 21/07, 32/10, 73/10, 95/11, 64/12, 10/14, 164/20, 35/21, 51/21 in 114/21) sodelovanje javnosti pri sprejemu predloga sklepa ni potrebno.

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave:

V razpravo so bili vključeni:

- nevladne organizacije,
- predstavniki zainteresirane javnosti,
- predstavniki strokovne javnosti.

Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):

Upoštevani so bili:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:

Poročilo je bilo dano

Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

NE

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

mag. Marko Rusjan
DRŽAVNI SEKRETAR
po pooblastilu ministrice s
št. 1003-10/2022-3340-13 z dne 31. 1. 2024

Priloge:

- Predlog sklepa,
- Informacija o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«,
- Dogovor o ustanovitvi zamejske kulturne koordinacije.

PREDLOG SKLEPA:

Številka:

Datum:

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17, 163/22 in 57/25 – ZF), je Vlada Republike Slovenije na seji dne pod točko sprejela naslednji

S K L E P :

Vlada Republike Slovenije se je seznanila z Informacijo o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«.

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Prilogi:

- Informacija o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«,
- Dogovor o ustanovitvi zamejske kulturne koordinacije.

Prejmejo:

- Ministrstvo za kulturo,
- Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu,
- Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve,
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje,
- Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije.

Informacija o ustanovitvi »Zamejske kulturne koordinacije«

Na pobudo Ministrstva za kulturo, Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu in slovenskih kulturnih organizacij in krovnih zvez slovenskih kulturnih društev iz Slovenije in sosednjih držav (Avstrija, Italija, Hrvaška in Madžarska) se je ustanovila Zamejska kulturna koordinacija.

Vanjo so vključene slovenske kulturne organizacije in zveze slovenskih društev v sosednjih državah, in sicer iz Avstrije (Slovenska prosvetna zveza, Krščanska kulturna zveza in Kulturno društvo člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša), Italije (Zveza slovenskih kulturnih društev ETS, Slovenska prosveta, Zveza slovenske katoliške prosvete), Hrvaške (Zveza slovenskih društev na Hrvaškem) in Madžarske (Državna slovenska samouprava in Zveza Slovencev na Madžarskem).

Zamejska kulturna koordinacija je ustanovljena z namenom izboljšanja in krepitev povezovanja, mreženja, sodelovanja ter izmenjave informacij med slovenskimi kulturnimi organizacijami v štirih sosednjih državah. Vzpostavitev koordinacije je rezultat skupnega procesa, ki sta ga vodila Ministrstvo za kulturo in Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, v tesnem sodelovanju z zamejskimi kulturnimi organizacijami. Njen cilj je okrepiti skupni slovenski kulturni prostor z izvajanjem skupnih projektov, povezovanjem z ustanovami v Sloveniji in širše ter nudenjem svetovalne podpore Ministrstvu za kulturo pri oblikovanju kulturnih politik za področje slovenskih manjšin. Koordinacija se hkrati povezuje tudi z domačimi in mednarodnimi institucijami.

Koordinacija ne pomeni vzpostavitve novega uradnega telesa, temveč predstavlja operativno in podporno platformo, ki bo omogočila dolgoročno usklajevanje, medsebojno obveščanje in razvoj konkretnih vsebin ter projektov v čezmejnem prostoru. Njena ustanovitev bo prispevala k nadaljnji in dolgoročni krečitvi slovenskega kulturnega prostora. V središču koordinacije bo okrepljeno sodelovanje med kulturnimi akterji zunaj in znotraj meja Slovenije – ne le na področju umetnosti, ampak tudi v povezavi z izobraževanjem, mladinskimi programi in jezikovno politiko.

Skladno s 6. členom Zakona o odnosih Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja med pglavitne naloge Republike Slovenije sodijo prizadevanje za ohranitev in okrepitev slovenstva v skupnem slovenskem kulturnem prostoru. Zamejske organizacije so za Slovenijo izjemnega pomena, saj zamejstvo predstavlja širši slovenski narodni prostor. Za obstoj in razvoj slovenske narodne identitete ter kohezije sta izjemnega pomena kultura in jezik.

Slavnostni podpis Dogovora o ustanovitvi Zamejske kulturne koordinacije je bil izveden 16. junija 2025 v Novi Gorici. Ustanovno listino so podpisali ministrica za kulturo dr. Asta Vrečko, podpredsednik vlade in minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Matej Arčon ter predstavnik oziroma predstavnica Slovenske prosvetne zveze, Krščanske kulturne zveze, Zveze slovenskih kulturnih društev ETS, Slovenske prosvete, Zveze slovenske katoliške prosvete, Zveze slovenskih društev na Hrvaškem in Zveze Slovencev na Madžarskem. Predstavnik Kulturnega društva člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša in Državne slovenske samouprave sta zaradi upravičene odsotnosti v Novi Gorici ustanovno listino podpisala naknadno.

Prvo zasedanje koordinacijskega odbora je načrtovano v začetku septembra 2025. Za učinkovitejšo koordinacijo sogovornikov zamejstva in matične države na področju kulture bo ustanovljen Koordinacijski odbor, v katerega bo vsaka zamejska kulturna organizacija imenovala enega člana ter njegovega namestnika. V okviru odbora bosta sodelovala tudi predstavnik Urada

za Slovence v zamejstvu in po svetu in predstavnik Ministrstva za kulturo, ki bo tudi vodil odbor in zagotavljal administrativno in strokovno podporo. V delo Koordinacijskega odbora se bodo vključevali tudi predstavniki Ministrstva za zunanje in evropske zadeve, z ozirom na naloge in prioriteta področja delovanja Ministrstva, ki poleg kulturne diplomacije zajemajo tudi krepitev odnosov s sosednjimi državami ter skrb za slovenske manjšine v zamejstvu.

Koordinacija bo v prihodnjih mesecih oblikovala program dela za leto 2026.

Dogovor o ustanovitvi zamejske kulturne koordinacije

ZAMEJSKA KULTURNA KOORDINACIJA (krajše: ZKK) je slovenska manjšinska koordinacija slovenskih kulturnih organizacij v sosednjih državah, v katero so vključeni iz Avstrije Slovenska prosvetna zveza, Krščanska kulturna zveza in Kulturno društvo člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša, s Hrvaške Zveza slovenskih društev na Hrvaškem, iz Italije Zveza slovenskih kulturnih društev ETS, Slovenska prosveta in Zveza slovenske katoliške prosvete ter z Madžarske Državna slovenska samouprava in Zveza Slovencev na Madžarskem.

SKUPNI SLOVENSKI KULTURNI PROSTOR je pojem, opredeljen v Zakonu o odnosih Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja, ki določa, da območja sosednjih držav, kjer prebiva avtohtona slovenska narodna skupnost, in Republika Slovenija tvorijo skupni slovenski kulturni prostor. Pojem se naslanja na 5. člen ustave Republike Slovenije, ki določa, da Republika Slovenija skrbi za avtohtone slovenske narodne manjšine v sosednjih državah ter pospešuje njihove stike z domovino.

Cilji

Cilji ustanovitve ter delovanja ZKK so:

- krepitev Skupnega slovenskega kulturnega prostora;
- medsebojno povezovanje, mreženje, sodelovanje, izmenjava informacij, znanja in dobrih praks na področju kulture, vključno s spodbujanjem soorganizacij dogodkov, koprodukcij in izmenjave občinstva med slovenskimi kulturnimi organizacijami v vseh štirih sosednjih državah;
- izvajanje skupnih projektov na področju kulturno-umetnostne vzgoje, na področju razvoja občinstva, na področju izobraževanja mentorjev ter na drugih področjih, ki so pomembna za razvoj in krepitev ustvarjalne ter umetniške dejavnosti v slovenskih skupnostih v sosednjih državah;
- povezovanje slovenskih kulturnih organizacij v sosednjih državah s slovenskimi kulturnimi ustanovami in civilnodružbenimi organizacijami v Republiki Sloveniji na področju ljubiteljske in profesionalne ustvarjalnosti s posebnim poudarkom na sodelovanju med obmejnimi regijami;
- promocija ustvarjalnosti Slovencev in Slovencev v zamejstvu znotraj slovenskega nacionalnega prostora in v širšem evropskem kontekstu.
- Svetovalna vloga Ministrstvu za kulturo pri oblikovanju kulturnih politik za področje slovenskih manjšin

ZKK se povezuje s pristojnimi ustanovami v Sloveniji in se vključuje v širše evropske in druge mednarodne povezave.

Koordinacijski odbor

Z namenom učinkovitejše koordinacije sogovornikov zamejstva in matične države s področja kulture se ustanovi KOORDINACIJSKI ODBOR.

V koordinacijski odbor vsaka zamejska kulturna organizacija imenuje enega člana in njegovega namestnika. Koordinacijski odbor vodi predstavnik Ministrstva za kulturo, ki nudi tudi administrativno in strokovno podporo za delovanje koordinacijskega odbora. V koordinacijskem odboru sodeluje tudi predstavnik Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu. Koordinacijski odbor se sestaja predvidoma vsaj dvakrat letno in vsakokrat pri eni izmed slovenskih kulturnih organizacij v sosednji državi. Tematika za obravnavo na posameznem delovnem srečanju koordinacijskega odbora se določi glede na aktualne vsebine s področja kulture.

Letni program

Koordinacijski odbor vsako leto v mesecu decembru pripravi program koordinacije oziroma akcijski načrt za naslednje leto. Letni akcijski načrt mora biti skladen s cilji in nameni delovanja Zamejske kulturne koordinacije, z Zakonom o odnosih Republike Slovenije s Slovenci zunaj njenih meja ter z veljavnim Nacionalnim programom za kulturo.

Podpisniki:

Dr. Asta Vrečko, ministrica za kulturo

Matej Arčon, minister za Slovence v zamejstvu in po svetu

Slovenska prosvetna zveza

Krščanska kulturna zveza

Kulturno društvo člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša

Zveza slovenskih društev na Hrvaškem

Zveza slovenskih kulturnih društev ETS

Slovenska prosveta

Zveza slovenske katoliške prosvete

Državna slovenska samouprava

Zveza Slovencev na Madžarskem